



B Autunno in Barbagia

dal 4 settembre al 13 dicembre 2015



Lollove

30.31. ottobre • 1 novembre 2015
ViviLollove



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
ASSICURAZIONE DEL TURISMO, AFFIDAMENTO E COMMERCIO

SARDEGNA
isola senza fine



A.S.P.E.N.

Adesso Speciale della
Camera di Commercio L.A.A. Bari



Banco di Sardegna S.p.A.
BPER Gruppo

tiscali:



Venerdì 30 ottobre

Ore 15.00 Inaugurazione cortes ed esposizioni

Sabato 31 ottobre

Le Corti apriranno dalle ore 10.00 alle ore 20.00

Dalle ore 9.30

Apertura cortes con dimostrazioni artigianali:

- Esposizioni e degustazioni dei migliori prodotti dell'agro alimentare, esposizione artigianato artistico.



Foto Archivio Aspen - M. C. Folchetti

- Intrattenimenti di musica tradizionale
- Mostra "Sos trastos antigos de mastros de linna", a cura di Giovannino Ortu
- Dimostrazione di cucito e ricamo

Dalle ore 10.00

- dimostrazione e degustazione gratuita di un antico piatto del borgo | corte "Da Toniedda"
- Esibizione Alessandro Zizi all'organetto
- Apertura Casa Museo di Efsio Chessa
- Inaugurazione Mostra fotografica "Vita e Volti di Lollave" di Rosi Brau | Sagrato della Chiesa
- Fattoria didattica e sociale Maia: "La via del miele"

Ore 15.00 Maschera tradizionale di Orotelli: Sos Turpeddos, rito di vestizione ed esibizione lungo le vie del villaggio

Domenica 1 novembre

Le Corti apriranno dalle ore 10.00 alle ore 20.00

Dalle ore 9.30

Apertura cortes con dimostrazioni artigianali:

- esposizioni e degustazioni dei migliori prodotti dell'agro alimentare, esposizione artigianato artistico.
- Intrattenimenti di musica tradizionale
- Mostra "Sos trastos antigos de mastros de linna", a cura di Giovannino Ortu
- Dimostrazione di cucito e ricamo

Dalle ore 10.00

- dimostrazione e degustazione gratuita di un antico piatto del borgo | corte "Da Toniedda"
- Esibizione Alessandro Zizi all'organetto
- assegnazione del premio "L' Artigiano d'oro"



Foto Archivio Aspen - M. C. Folchetti

ore 11.30 Cerimonia di assegnazione del premio Pro loco "Per amore di una città" all'antropologo Bachisio Bandinu con la partecipazione del Tenore dei Tenores "Milianu Pira" di Bitti | Chiesa secentesca Maria Maddalena
Punti di ristoro ed esposizioni nelle casette e lungo le vie del Borgo;

Dove mangiare

Trattoria "Sa Cartolina" cell. 340 0773866

Info point

Proloco Nuoro cell. 3484212557
proloco.nuoro@gmail.com



Friday 30th October

3:00 p.m. Cortes inauguration and expositions

Saturday 31st October

Courts are opened from 10:00 a.m. to 8:00 p.m.

From 9:30 a.m.

Cortes opening with handmade demonstrations

- Expositions and tasting of the best products of the agri-food sector, expositions of artistic handicraft
- Entertainment with traditional music
- Exhibition "Sos trastos antigos de mastros de linna" by Giovannino Ortu
- Needlework and embroidery demonstration



Foto Archivio Aspen - M. C. Folchetti

From 10:00 a.m.

- Demonstration and free tasting of an ancient dish of the village | "Da Toniedda" court
- Alessandro Zizi's accordion performance
- Efsio Chessa House Museum opening
- Rosi Brau's photographic exhibition "Vita e Volti di Lollove" inauguration | Church porch
- Educational and social Maia farm: "La vita del miele"

3:00 p.m. Traditional mask of Orotelli: Sos Turpeddos, rite of dressing and exhibition along the village streets

Sunday 1st November

Courts are opened from 10:00 a.m. to 8:00 p.m.

From 9:30 a.m.

Cortes opening with handmade demonstrations:

- Expositions and tasting of the best products of the agri-food sector, expositions of artistic handicraft
- Entertainment with traditional music
- Exhibition "Sos trastos antigos de mastros de linna" by Giovannino Ortu
- Needlework and embroidery demonstration

From 10:00 a.m.

- Demonstration and free tasting of an ancient dish of the village | "Da Toniedda" court
- Alessandro Zizi's accordion performance
- Awarding of "L'Artigiano d'oro" prize

11:30 a.m. "Per amore di una città" Pro Loco awarding ceremony to anthropologist Bachisio Bandinu with the participation of the Tenores'



Foto Archivio Aspen - M. C. Folchetti

Tenor "Milianu Pira" by Bitti | Maria Maddalena church of the XVII century.

Refreshment areas and expositions in the cots and along the village streets;

Where to eat

Trattoria "Sa Cartolina"
mobile phone 340 0773866

Info point

Proloco Nuoro mobile phone 3484212557
proloco.nuoro@gmail.com





Foto Archivio Aspen - M. C. Folchetti

SCATTA L'AUTUNNO!

Condividi con noi i tuoi momenti più belli a Lollve: partecipa al concorso fotografico e vinci su cuore della Sardegna.it

Ricorda l'hashtag
#AIB2015LOLLOVE



Foto vincitrice Photocontest 2014 - Autore: Lucia Guiso

A pochi chilometri da Nuoro, nascosto da una vegetazione lussureggiante, sorge il piccolo ed affascinante borgo di Lollve dove il visitatore è immerso in un'epoca senza tempo, sospeso in un passato romantico che resiste al trascorrere dei secoli. Il borgo di Lollve è racchiuso in una deliziosa conca bagnata da alcuni ruscelli e circondata da verdeggianti colline. Tra le vie del centro antichi ruderi pieni di fascino sono ricoperti da una vegetazione incolta che lascia intravedere i vecchi cortili intorno alle case recintati dai muretti a secco dove venivano curati piccoli orti. I pochi abitanti che ancora popolano il paesello si dedicano all'agricoltura e, prevalentemente, all'allevamento: non distanti dalle case si possono incontrare pecore, asini, cavalli, maiali e galline.

Lollve as a esser chel s'abba 'e su mare: no as a crèschere ne apparèschere mai! Con queste parole fu lanciata la maledizione sul borgo da allora incantato e avvolto in una suggestiva atmosfera dove regna un silenzio quasi irreale. La leggenda narra che alcune monache dell'antico monastero, forse francescane penitenti, vennero accusate di aver avuto rapporti carnali con i pastori del luogo e furono costrette a lasciare il villaggio. Allontanandosi pronunciarono la terribile condanna: Lollve sarai come l'acqua del mare, non crescerai né mostrerai (di crescere) mai. La storia sembra essere divenuta realtà per il piccolo centro che ha resistito alla scomparsa grazie alla tenacia dei pochi abitanti che ancora oggi tramandano le antiche storie e i costumi locali. L'eccezionale stato di conservazione delle architetture tradizionali ha reso il paesello celebre in tutta l'isola.



A few kilometres from Nuoro, hidden by a lush vegetation, the little and fascinating village of Lollve appears, where the visitor is absorbed in a timeless era, suspended in a romantic past which resists to the passage of centuries. The village of Lollve is nestled in a wonderful hol-low, which is flowed through by some streams and surrounded by verdant hills. Among the streets of the town centre, ancient ruins full of charm are covered by wild vegetation from which it is possible to take a glimpse at the old courtyards around the houses, fenced by dry-stone walls where little vegetable gardens were cultivated. The few inhabitants who still populate the little town dedicate themselves to agriculture and mainly to livestock: not too far from the houses it is possible to meet sheep, donkeys, horses, pigs and chickens.

Lollve as a esser chel s'abba 'e su mare: no as a crèschere ne apparèschere mai! With these words a curse was launched on the village, which from that moment remained enchanted and surrounded in a evocative atmosphere where an almost unreal silence reigns. Legend has it that some nuns of the ancient monastery, maybe some Franciscan penitents, were accused to have had carnal relations with the local shepherds and were forced to leave the village. Moving away, they pronounced the terrible sentence: Lollve you will be like sea water, you won't rise and you will never show (to be risen). The history seems to have become real for the little centre, which has not vanished thanks to the tenacity of the few inhabitants who still today hand down the ancient story and the local habits. The excellent preservation status of traditional architecture has made this little town famous all over the island.



Autunno in Barbagia

Dal 4 settembre al 13 dicembre 2015

28 paesi, infinite storie da vivere:

scegli uno dei tanti weekend del nostro autunno e scopri i colori, i sapori e le tradizioni della Sardegna, isola antica al centro del Mediterraneo.

28 towns. unlimited stories to live:

choose a weekend during our Autumn to discover colours, tastes and traditions of Sardinia, an ancient island in the middle of the Mediterranean Sea.

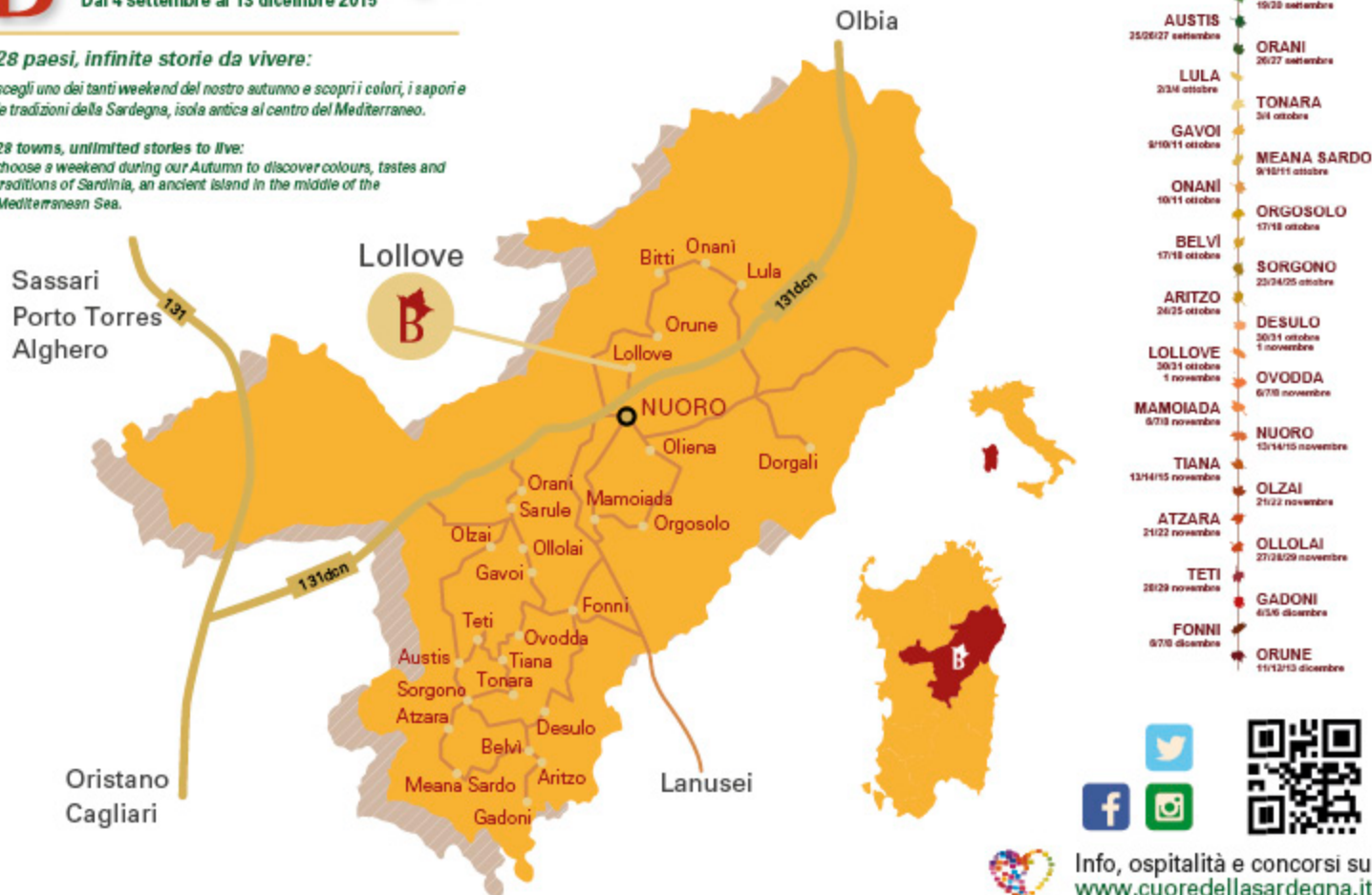


foto di copertina: Foto Archivio Aspen - M.C. Folchetti - grafica: PhotoService



Info, ospitalità e concorsi su
www.cuoredellasardegna.it